

La demande de dérogation doit être introduite auprès du président de la Commission paritaire de la préparation du lin au moins trois semaines avant le début de la période de vacances fixée pour les entreprises en question.

La demande doit comprendre ou mentionner une nouvelle proposition de période de vacances.

Les demandes de dérogations ne seront prises en considération que si elles sont inspirées par des motifs sérieux d'ordre technique ou économique, ou d'ordre technique et économique.

VI. Disposition finale.

Art. 15. La présente décision entre en vigueur le 1er janvier 1983 et cesse d'être d'application le 1er janvier 1984.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 21 avril 1983.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 83 — 894

25 MAI 1983. — Arrêté ministériel
relatif à l'émission de l'emprunt 1983-1990-1994

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1983 relatif à l'émission de l'emprunt 1983-1990-1994, notamment l'article 9,

Arrête :

Article 1er. Le prix d'émission des obligations de l'emprunt 1983-1990-1994 est fixé au pair de leur valeur nominale.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mai 1983.

W. DE CLERCQ

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 83 — 895

20 MAI 1983. — Arrêté ministériel, pris en application de l'article 11, § 2, de la loi du 2 avril 1965, relative à la prise en charge des secours, accordés par les commissions d'assistance publique

Le Ministre des Affaires sociales,

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Vu la loi du 2 avril 1965, relative à la prise en charge des secours, accordés par les commissions d'assistance publique, modifiée par la loi du 9 juillet 1971, notamment l'article 11, § 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Vu l'accroissement du nombre d'indigents étrangers sur le territoire;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre d'urgence, des mesures pour fixer les limites dans lesquelles le secours accordé aux indigents étrangers, doit être remboursé,

Arrêtent :

Article 1er. Le présent arrêté a pour objet de fixer les limites dans lesquelles les frais d'assistance accordés jusqu'au jour de son inscription, au registre de la population, à un indigent qui ne possède pas la nationalité belge, sont remboursables par l'Etat.

De aanvraag tot afwijking dient ten minste drie weken vóór de aanvang van de voor bedoelde ondernemingen bepaalde vakantieperiode bij de voorzitter van het Paritair Comité voor de vlasbereiding te worden ingediend.

De aanvraag moet een nieuw voorstel van vakantieperiode omvatten of vermelden.

De aanvragen tot afwijking zullen enkel in overweging genomen worden indien zij ingegeven zijn door een ernstige economische of technische oorzaak of economische en technische oorzaken.

VI. Slotbepalingen.

Art. 15. Deze beslissing treedt in werking op 1 januari 1983 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 1984.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 april 1983.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 83 — 894

25 MEI 1983. — Ministerieel besluit
betreffende de uitgifte van de lening 1983-1990-1994

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1983 betreffende de uitgifte van de lening 1983-1990-1994, inzonderheid artikel 9.

Besluit :

Artikel 1. De uitgifteprijs van de obligaties van de lening 1983-1990-1994 is vastgesteld op het pari van hun nominale waarde.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 25 mei 1983.

W. DE CLERCQ

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 83 — 895

20 MEI 1983. — Ministerieel besluit ter toepassing van artikel 11, § 2, van de wet van 2 april 1965, betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand

De Minister van Sociale Zaken,

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 2 april 1965, betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1971, inzonderheid op artikel 11, § 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het toenemend aantal behoeftige vreemdelingen dat zich op het grondgebied bevindt;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld maatregelen te nemen om de grenzen vast te stellen waarbinnen de steun verleend aan behoeftige vreemdelingen, wordt terugbetaald,

Besluiten :

Artikel 1. Dit besluit heeft tot doel de grenzen vast te stellen waarbinnen de kosten van de bijstand, die tot op de dag van zijn inschrijving in het bevolkingsregister, aan een behoeftige die de Belgische nationaliteit niet bezit, werden verleend, terugbetaalbaar zijn door de Staat.

Art. 2. Le remboursement des frais dont il est question à l'article 1er. est limité aux montants correspondants du minimum de moyens d'existence ou du revenu garanti aux personnes âgées.

Art. 3. Si le bénéficiaire de l'assistance a un ou plusieurs enfants mineurs à charge, les montants visés à l'article 2 peuvent, en cas de décision de rejet de l'Office nationale d'allocations familiales pour travailleurs salariés, être majorés de ceux des allocations familiales garanties.

Art. 4. Lorsqu'il s'agit d'un indigent qui dispose de revenus, dont le montant est inférieur à ceux du minimum de moyens d'existence ou de revenu garanti aux personnes âgées, le remboursement par l'Etat est limité à l'aide complémentaire nécessaire pour couvrir la différence.

Art. 5. Sont aussi remboursés par l'Etat, les frais d'affiliation et les cotisations de l'indigent à un organisme assureur, dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité.

Bruxelles, le 20 mai 1983.

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,
F. AERTS

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 4 mars 1983, la désignation de M. Desmet, B., juge au tribunal de première instance de Courtrai, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1er juin 1983.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Juridictions du travail. — Démissions

Par arrêté royal du 8 mars 1983, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur employé au Tribunal du travail de Verviers, est accordée à M. Lejoly, Walter.

Par arrêté royal du 17 mars 1983, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur aux Tribunaux du travail de Courtrai, Ypres et Furnes est accordée, à sa demande, à M. Leroy, Donat.

Par arrêté royal du 19 avril 1983, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur aux Tribunaux du travail de Courtrai, d'Ypres et Furnes est accordée, à sa demande, à M. De Backere, Jeroom.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 10 mars 1983, M. Ulenaers, Ludo, est nommé juge social effectif au titre de travailleur employé, au Tribunal du travail de Tongres en remplacement de M. Malaise, Ernest, dont il achèvera le mandat.

Art. 2. De terugbetaling van de kosten waarvan sprake in artikel 1, wordt beperkt tot de overeenstemmende bedragen van het bestaansminimum of van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Art. 3. Indien de begunstigde van de bijstand één of meer minderjarige kinderen ten laste heeft, kunnen de in artikel 2 vermelde bedragen, in geval van een afwijzende beslissing door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, verhoogd worden met die van de gewaarborgde kinderbijslag.

Art. 4. Wanneer het om een behoeftige gaat die over inkomsten beschikt waarvan het bedrag lager is dan dit van het bestaansminimum of van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, wordt de terugbetaling door de Staat beperkt tot de aanvullende steun die nodig is om het verschil te dekken.

Art. 5. Door de Staat worden eveneens terugbetaald, de kosten voor aansluiting en de bijdragen van de behoeftige bij een verzekeringsorganisme, in het raam van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Brussel, 20 mei 1983.

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 4 maart 1983 is de aanwijzing van de heer Desmet, B., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, tot het ambt van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 juni 1983.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

Arbeidsgerechten. — Ontslagverleningen

Bij koninklijk besluit van 8 maart 1983 is aan de heer Lejoly, Walter, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank te Verviers.

Bij koninklijk besluit van 17 maart 1983 is aan de heer Leroy, Donat, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbanken te Kortrijk, Ieper en te Veurne.

Bij koninklijk besluit van 19 april 1983 is aan de heer De Backere, Jeroom, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbanken te Kortrijk, te Ieper en te Veurne.

Belanghebbende is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 maart 1983 is de heer Ulenaers, Ludo, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de Arbeidsrechtbank te Tongeren, ter vervanging van de heer Malaise, Ernest, wiens mandaat hij zal voleindigen.